Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EEG) Nr. 2075/92 VAN DE RAAD
van 30 juni 1992
houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak

(PB L 215 van 30.7.1992, blz. 70)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 711/95 van de Raad van 27 maart 1995	L 73	13	1.4.1995
►**M2**	Verordening (EG) nr. 3290/94 van de Raad van 22 december 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M3**	Verordening (EG) nr. 415/96 van de Raad van 4 maart 1996	L 59	3	8.3.1996
►**M4**	Verordening (EG) nr. 2444/96 van de Raad van 17 december 1996	L 333	4	21.12.1996
►**M5**	Verordening (EG) nr. 2595/97 van de Raad van 18 december 1997	L 351	11	23.12.1997
►**M6**	Verordening (EG) nr. 1636/98 van de Raad van 20 juli 1998	L 210	23	28.7.1998
►**M7**	Verordening (EG) nr. 1336/2000 van de Raad van 19 juni 2000	L 154	2	27.6.2000
►**M8**	Verordening (EG) nr. 660/1999 van de Raad van 22 maart 1999	L 83	10	27.3.1999

Gewijzigd bij:

►**A1**	Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden	C 241	21	29.8.1994
	(aangepast door Besluit 95/1/EG, Euratom, EGKS van de Raad)	L 1	1	1.1.1995

▼B

VERORDENING (EEG) Nr. 2075/92 VAN DE RAAD

van 30 juni 1992

houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie [1],

Gezien het advies van het Europese Parlement [2],

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité [3],

Overwegende dat de werking en de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor landbouwprodukten gepaard moeten gaan met de totstandkoming van een gemeenschappelijk landbouwbeleid en dat dit beleid met name een gemeenschappelijke ordening der markten dient te omvatten die naar gelang van de produkten verschillende vormen kan aannemen;

Overwegende dat het gemeenschappelijk landbouwbeleid erop gericht is de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag te verwezenlijken en, met name in de sector ruwe tabak, de markten te stabiliseren en de betrokken landbouwbevolking een billijke levensstandaard te verzekeren; dat deze doelstellingen kunnen worden bereikt door de produktie aan te passen aan de vraag, met name via een op bevordering van de kwaliteit gericht beleid;

Overwegende dat de communautaire regeling die tot nu toe voor tabak heeft gegolden, grondig moet worden gewijzigd, omdat de markt thans wordt gekenmerkt door een discrepantie tussen vraag en aanbod, waarbij evenwel de teelt van tabak door de traditionele producenten in stand moet worden gehouden; dat deze wijziging moet bestaan in een vereenvoudiging van de regelingen voor het beheer van de markt, een beheersing van de produktie die zowel aan de behoeften van de markt als aan de budgettaire eisen beantwoordt, en een verbetering van de controle om te garanderen dat met de beheersregeling de doelstellingen van de gemeenschappelijke marktordening ten volle worden bereikt;

Overwegende dat de verschillende tabakssoorten in groepen kunnen worden ingedeeld op basis van overeenkomsten in teelttechniek en produktiekosten en rekening houdend met de in het internationale handelsverkeer gebruikte benamingen;

Overwegende dat, gezien de concurrentiesituatie op de tabaksmarkt, steun moet worden toegekend aan de traditionele tabakstelers; dat daartoe een premieregeling moet worden toegepast die het mogelijk maakt de tabak in de Gemeenschap af te zetten;

Overwegende dat een dergelijke premieregeling doeltreffend kan worden beheerd via teeltcontracten tussen telers en bedrijven voor de eerste bewerking, waardoor enerzijds de teler een stabiele afzet en anderzijds het bewerkingsbedrijf een regelmatige voorziening worden gegarandeerd; dat een systeem waarbij het bewerkingsbedrijf aan de producent een met de premie overeenkomend bedrag betaalt zodra de tabak waarop het contract betrekking heeft en die aan de kwaliteitseisen voldoet, wordt geleverd, bijdraagt tot de ondersteuning van de telers en tegelijkertijd het beheer van de premieregeling vergemakkelijkt;

Overwegende dat, om de communautaire produktie te beperken en tegelijk de produktie tegen te gaan van soorten die moeilijk verkoopbaar zijn, een algemene garantiedrempel voor de Gemeenschap moet worden vastgesteld die jaarlijks moet worden onderverdeeld in specifieke drempels per groep tabakssoorten;

([1]) PB nr. C 295 van 14. 11. 1991, blz. 10.
([2]) PB nr. C 94 van 13. 4. 1992.
([3]) PB nr. C 98 van 21. 4. 1992, blz. 18.

▼B

Overwegende dat, om de inachtneming van de garantiedrempels te garanderen, voor een beperkte periode een regeling met bewerkingsquota moet worden ingesteld; dat het aan de Lid-Staten staat de bewerkingsquota bij wijze van overgangsregeling en met inachtneming van de vastgestelde garantiedrempels aan de betrokken bedrijven toe te wijzen volgens de daartoe vastgestelde communautaire regels die erop gericht zijn om een billijke toewijzing te waarborgen op basis van de in het verleden bewerkte hoeveelheden, zonder dat evenwel de geconstateerde abnormale produktie in aanmerking wordt genomen; dat de nodige maatregelen zullen worden genomen om de quota later adequaat over de producenten te kunnen verdelen; dat de Lid-Staten die over de nodige gegevens beschikken de quota over de producenten kunnen verdelen op basis van hun produktie in het verleden;

Overwegende dat bedrijven voor eerste bewerking geen teeltcontracten mogen sluiten boven hun quota; dat derhalve moet worden bepaald dat het premiebedrag voor ten hoogste de met het quotum overeenkomende hoeveelheid wordt vergoed;

Overwegende dat de geldigheidsduur van de regelingen inzake de premie en de beheersing van de produktie in eerste instantie moet worden beperkt tot 1997 ten einde de regelingen dan, rekening houdend met de ervaring, opnieuw te kunnen bezien met het oog op eventuele aanpassing ervan voor de daaropvolgende periode;

Overwegende dat verschillende produktie-oriënterende maatregelen mogelijk zijn met het oog op de sanering van de tabaksmarkt en de kwaliteitsverbetering van de produktie; dat inzonderheid specifieke steun de telersverenigingen in staat zal stellen om bij te dragen tot een betere organisatie en oriëntatie van de produktie; dat voorts een onderzoekprogramma dat wordt gefinancierd uit een inhouding op de premie, het mogelijk zal maken om de tabaksproduktie beter af te stemmen op de communautaire eisen op het gebied van de volksgezondheid, en dat ten slotte, gezien het belang van de teelt van de soorten Mavra, Tsebelia, Forchheimer Havanna II c en de hybriden van Geudertheimer voor de economie van bepaalde gebieden in de Gemeenschap, een omschakelingsprogramma voor de producenten van deze soorten noodzakelijk is;

Overwegende dat de totstandbrenging van een interne markt impliceert dat aan de buitengrens van de Gemeenschap een uniforme regeling voor het handelsverkeer van toepassing wordt;

Overwegende dat kan worden afgezien van elke kwantitatieve beperking aan de buitengrens van de Gemeenschap; dat echter, ten einde in uitzonderlijke omstandigheden de markt van de Gemeenschap tegen eventueel daaruit voortvloeiende verstoringen te kunnen beschermen, de Gemeenschap in staat moet worden gesteld snel de vereiste maatregelen te nemen;

Overwegende bovendien dat onverwachte marktsituaties door de Commissie te bepalen uitzonderlijke maatregelen ter ondersteuning van de markt noodzakelijk kunnen maken;

Overwegende dat nationale steunmaatregelen de totstandbrenging van de interne markt in het gedrang zouden brengen; dat de Verdragsbepalingen op grond waarvan de steunmaatregelen van de Lid-Staten kunnen worden beoordeeld en die welke onverenigbaar zijn met de gemeenschappelijke markt kunnen worden verboden, derhalve van toepassing dienen te worden verklaard voor de sector tabak;

Overwegende dat moet worden bepaald dat de Gemeenschap overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid [1], financieel aansprakelijk is voor de uitgaven van de Lid-Staten voor de uit deze verordening voortvloeiende verplichtingen;

---

[1] PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1).

▼B

Overwegende dat uit de ervaring blijkt, dat het absoluut nodig is om de controles in de tabakssector te verscherpen; dat in verband met de specifieke eisen van deze markt, eventueel bepaalde controlebevoegdheden zouden kunnen worden verleend aan een autonome controledienst;

Overwegende dat bij de gemeenschappelijke marktordening voor tabak gelijkelijk en op passende wijze rekening moet worden gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag neergelegde doelstellingen;

Overwegende dat de overgang van de regeling die is ingesteld bij Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak [1], naar de in deze verordening vastgestelde regeling zo goed mogelijk dient te verlopen; dat daartoe overgangsmaatregelen noodzakelijk kunnen blijken; dat het voorts dienstig is om de nieuwe regeling pas vanaf de oogst 1993 integraal toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak omvat:

— een premieregeling;

— maatregelen om de produktie te oriënteren en de omvang ervan te beheersen;

— een regeling voor het handelsverkeer met derde landen.

Zij geldt voor ruwe en niet tot verbruik bereide tabak, alsmede afvallen van tabak, van post GN 2401.

Artikel 2

De soorten ruwe tabak worden in de volgende groepen ingedeeld:

a) Flue cured tabak:

tabak die is gedroogd in ovens waarin de luchtcirculatie, de temperatuur en de vochtigheidsgraad worden gecontroleerd;

b) Light air cured tabak:

tabak die onder een afdak natuurlijk is gedroogd en die niet gefermenteerd is;

c) Dark air cured tabak:

tabak die onder een afdak natuurlijk is gedroogd en die op natuurlijke wijze gefermenteerd is vóór hij in de handel wordt gebracht;

d) Sun cured tabak:

tabak die in de zon is gedroogd;

e) Fire cured tabak:

tabak die boven een vuur is gedroogd;

f) Basmas (sun cured tabak);

g) Katerini (sun cured tabak);

h) Klassieke Kaba Koulak en vergelijkbare soorten (sun cured tabak).

De soorten waaruit elke groep bestaat, zijn vermeld in de bijlage.

[1] PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 860/92 (PB nr. L 91 van 7. 4. 1992, blz. 1).

▼B

TITEL I

Premieregeling

Artikel 3

▼M6

1. Met ingang van de oogst 1999 wordt een premieregeling ingesteld, waarin een premiebedrag voor alle tabakssoorten van dezelfde groep wordt vastgesteld.

▼M8

2. Voor in België, Duitsland, Frankrijk en Oostenrijk geteelde flue-cured, light air-cured en dark air-cured tabak wordt evenwel een extra bedrag toegekend. Dit bedrag is gelijk aan 65 % van het verschil tussen de premie voor deze tabakssoorten die geldt voor de oogst 1998 en die welke gold voor de oogst 1992.

▼B

3. De premie is bedoeld als inkomenstoeslag voor de producent in het kader van een marktgerichte produktie en om de afzet van de in de Gemeenschap geproduceerde tabak mogelijk te maken.

Artikel 4

1. De Raad stelt volgens de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, voor elke oogst de premie en het extra bedrag vast en houdt daarbij met name rekening met de afzet die voor de verschillende tabakssoorten in het verleden mogelijk was en die welke voor de toekomst mag worden verwacht bij normale concurrentievoorwaarden, op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt.

2. Het premiebedrag wordt vastgesteld:

a) per kilogram onverpakte tabaksbladeren die geen eerste bewerking hebben ondergaan;

b) per soortengroep.

▼M6

Artikel 4 bis

1. De premie bestaat uit een vast gedeelte, een variabel gedeelte en een specifiek steunbedrag.

2. Het variabele gedeelte van de premie bedraagt 30 tot 45 % van de totale premie. De invoering van het variabele gedeelte geschiedt geleidelijk, tot de oogst van het jaar 2001. Het variabele gedeelte kan binnen de voorgeschreven marge naar soortengroep en naar lidstaat worden aangepast.

3. Het vaste gedeelte van de premie wordt betaald aan de telersvereniging, die het doorbetaalt aan haar leden en aan alle individuele producenten die geen lid zijn van de telersvereniging.

4. Het variabele gedeelte van de premie wordt betaald aan de telersvereniging, die het over de leden van de vereniging verdeelt in verhouding tot de door het bedrijf voor eerste bewerking voor de individuele productie van de producent betaalde prijs.

5. Aan de telersvereniging wordt specifieke steun toegekend, die niet meer dan 2 % van de totale premie mag bedragen.

▼B

Artikel 5

De premie wordt slechts toegekend als met name aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) de tabak moet afkomstig zijn uit een produktiegebied dat voor elke soort is vastgesteld;

b) de tabak moet aan bepaalde kwaliteitseisen voldoen;

c) de tabaksbladeren moeten door de producent op basis van een teeltcontract aan het bedrijf voor eerste bewerking worden geleverd.

▼**M6**

Artikel 6

1. Het teeltcontract wordt gesloten tussen een bedrijf voor eerste bewerking enerzijds, en een telersvereniging of een individuele producent die geen lid van een telersvereniging is anderzijds.

2. In de zin van deze verordening wordt verstaan onder:

— „producent”: de individuele producent die geen lid is van een telersvereniging, de individuele producent die wel lid is van een telersvereniging, en de telersvereniging, die, in het kader van een teeltcontract, zijn/haar productie van ruwe tabak levert aan een bedrijf voor eerste bewerking,

— „bedrijf voor eerste bewerking”: iedere erkende natuurlijke of rechtspersoon die de eerste bewerking van de tabak uitvoert en die, in eigen naam en voor eigen rekening, een of meer bedrijven voor eerste bewerking van ruwe tabak exploiteert die over de daartoe benodigde apparatuur en uitrusting, beschikt/beschikken,

— „eerste bewerking van tabak”: de bewerking van door een producent geleverde ruwe tabak tot een stabiel product dat kan worden opgeslagen, en dat is verpakt in homogene balen of pakketten, waarvan de kwaliteit aan de eisen van de eindgebruikers (fabrieken) voldoet.

3. In het teeltcontract worden ten minste opgenomen:

— de verbintenis van het bedrijf voor eerste bewerking om aan de producent de aankoopprijs per kwaliteitscategorie te betalen,

— de verbintenis van de producent om aan het bedrijf voor eerste bewerking ruwe tabak te leveren die aan de in het contract bepaalde kwaliteitseisen voldoet.

4. De bevoegde instantie van de lidstaat betaalt, tegen overlegging van het bewijs dat de tabak is geleverd en dat het in lid 3, eerste streepje, bedoelde bedrag is betaald:

— het vaste gedeelte van de premie aan de telersvereniging of aan de individuele producenten die geen lid zijn van de telersvereniging,

— het variabele gedeelte van de premie en de specifieke steun aan de telersvereniging.

Bij wijze van overgangsmaatregel kan de premie voor een periode van ten hoogste twee oogstjaren evenwel via het bedrijf van eerste bewerking worden betaald.

5. Als de aanwezige structuren dit rechtvaardigen, kan de lidstaat voor de teeltcontracten een veilingsysteem toepassen dat betrekking heeft op alle in lid 1 bedoelde contracten die vóór de begindatum van de levering van de tabak zijn gesloten.

Artikel 7

De bepalingen ter uitvoering van deze titel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23.

Deze bepalingen hebben met name betrekking op:

— de afbakening van de productiegebieden voor elke soort;

— de kwaliteitseisen voor de geleverde tabak;

— de andere in het teeltcontract op te nemen bepalingen en de uiterste datum voor het sluiten van het contract;

— de eventuele verplichting voor de producent om, zo een voorschot wordt gevraagd, zekerheid te stellen en de voorschriften inzake het stellen en het vrijgeven van deze zekerheid;

— de vaststelling van het variabele gedeelte van de premie;

— de specifieke voorwaarden voor de toekenning van de premie wanneer het teeltcontract met een telersvereniging wordt gesloten;

— de te nemen maatregelen ingeval de producent of het bedrijf voor eerste bewerking zijn verplichtingen niet nakomt;

— de toepassing van een veilingsysteem voor de teeltcontracten, waaronder de mogelijkheid voor de oorspronkelijke koper om het prijsverschil met eventuele andere aanbiedingen te betalen.

▼B

TITEL II

Regeling voor de beheersing van de produktie

▼M6

Artikel 8

Voor de Gemeenschap wordt een algemene garantiedrempel van maximaal 350 600 ton ruwe tabaksbladeren per oogst vastgesteld.

Binnen die grens stelt de Raad, overeenkomstig de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, voor drie achtereenvolgende oogsten specifieke garantiedrempels voor elke soortengroep vast.

Artikel 9

1. Om de inachtneming van de garantiedrempels te garanderen, wordt een regeling inzake productiequota ingesteld.

2. De Raad verdeelt voor drie achtereenvolgende oogsten, overeenkomstig de procedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, de voor elke soortengroep beschikbare hoeveelheden over de producerende lidstaten.

3. Op grond van de krachtens lid 2 vastgestelde hoeveelheden, en onverminderd het bepaalde in de leden 4 en 5, wijzen de lidstaten aan de individuele producenten die geen lid zijn van een telersvereniging of aan de telersverenigingen productiequota toe in verhouding tot het per soortengroep berekende gemiddelde van de hoeveelheden die in de periode van drie jaar vóór het laatste oogstjaar door iedere individuele producent voor bewerking zijn geleverd.

4. ►M7 Vóór de uiterste datum voor het sluiten van teeltcontracten kunnen de lidstaten worden gemachtigd garantiedrempelhoeveelheden aan een andere soortengroep over te dragen. ◄

Onverminderd het bepaalde in de derde alinea wordt, wanneer de garantiedrempelhoeveelheid voor een bepaalde soort met een ton wordt verlaagd, de garantiedrempel voor de andere soort met maximaal een ton verhoogd.

De overdracht van garantiedrempelhoeveelheden van de ene soortengroep naar de andere mag geen extra kosten voor het EOGFL met zich brengen.

De in de eerste alinea bedoelde hoeveelheden worden overeenkomstig de procedure van artikel 23 vastgesteld.

5. Er wordt een nationale quotareserve gevormd, die functioneert volgens overeenkomstig de procedure van artikel 23 vastgestelde regels.

Artikel 10

1. Geen premie kan worden toegekend voor hoeveelheden die het aan de producent toegewezen quotum overschrijden.

2. In afwijking van lid 1 kan een producent echter voor elke soortengroep tot 10 % van zijn quotum aan overproductie leveren, waarbij dit overschot in aanmerking komt voor de bij de volgende oogst toegekende premie, mits de betrokkene in het volgende oogstjaar zijn productie zodanig verlaagt dat de som van de quota voor de betrokken twee oogsten niet wordt overschreden.

3. De lidstaten moeten beschikken over nauwkeurige gegevens over de productie van alle individuele producenten zodat, in voorkomend geval, productiequota aan die producenten kunnen worden toegekend.

4. De productiequota mogen binnen elke producerende lidstaat tussen de individuele producenten onderling worden overgedragen.

Artikel 11

De bepalingen ter uitvoering van deze titel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23.

▼M6

TITEL III

Maatregelen ter oriëntatie van de productie.

Artikel 12

De in artikel 4 bis bedoelde specifieke steun wordt aan de telersvereniging toegekend om de milieuzorg te verbeteren, bij te dragen tot de bevordering van de productiekwaliteit, de bedrijfsvoering te verbeteren, en toe te zien op de naleving van de communautaire regels binnen de vereniging.

Artikel 13

1. Er wordt een Gemeenschappelijk Fonds voor tabak ingesteld, dat wordt gefinancierd met de opbrengst van een inhouding van 2 % op de premie.

2. Het fonds financiert activiteiten op de volgende gebieden:

a) bestrijding van tabaksgebruik, en met name voorlichting ten behoeve van het grote publiek over de aan het roken verbonden risico's,

b) — onderzoek op het gebied van de teelt van ruwe tabak, met de bedoeling soorten en teeltmethoden te creëren en te ontwikkelen die minder schadelijk zijn voor de gezondheid van de mens en beter aan de marktvoorwaarden zijn aangepast en die de teelt milieuvriendelijker maken,

— het creëren en ontwikkelen van alternatieve gebruiksmogelijkheden voor ruwe tabak,

c) onderzoek naar de mogelijkheden voor producenten van ruwe tabak om op andere teelten of activiteiten om te schakelen,

d) verspreiding van de resultaten van het in de punten a), b) en c) genoemde onderzoek onder de nationale autoriteiten en de betrokken sectoren.

Artikel 14

1. Ter vergemakkelijking van de omschakeling van de producenten die, op individuele en vrijwillige basis, besluiten de sector te verlaten, wordt een programma ingevoerd voor het opkopen van quota met een dienovereenkomstige verlaging van de in artikel 8 van deze verordening bedoelde garantiedrempels.

2. In het kader van het communautaire structuurbeleid kunnen structurele programma's voor plattelandsontwikkeling worden uitgevoerd om tabakproducerende regio's die in moeilijkheden verkeren de gelegenheid te geven op andere activiteiten over te schakelen.

Artikel 14 bis

De uitvoeringsbepalingen van deze titel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 23. Zij hebben met name betrekking op:

— de vaststelling van het specifieke steunbedrag;

— de criteria ter bepaling van de telersverenigingen die voor de specifieke steun in aanmerking komen;

— de voorwaarden voor de erkenning van de telersverenigingen;

— de besteding van de specifieke steun, met name de adequate verdeling ervan over de in artikel 12, lid 1, vastgestelde bestedingsdoeleinden;

— de vastlegging van de opkoopprijs op een niveau dat de producenten er niet massaal toe aanzet de sector te verlaten;

— de definiëring — op voorstel van de lidstaat — van gevoelige zones en/of groepen van soorten van hoge kwaliteit die van het opkoopprogramma moeten worden vrijgesteld en die ten hoogste 25 % van de garantiedrempel van elke lidstaat mogen betreffen;

— de vaststelling van een periode van ten hoogste vier maanden als termijn die mag verstrijken tussen het voornemen van de individuele producent om zijn quotum te verkopen en het tijdstip waarop het

▼M6

uiteindelijk wordt opgekocht; tijdens die periode wordt de voorgenomen verkoop door de lidstaat bekendgemaakt, zodat andere producenten het quotum kunnen verwerven alvorens het metterdaad wordt opgekocht.

▼M2

TITEL IV

Regeling van het handelsverkeer met derde landen

Artikel 15

Behoudens andersluidende bepalingen in deze verordening gelden voor de in artikel 1 bedoelde produkten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief.

Artikel 16

1. De algemene bepalingen voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en de bijzondere regels voor de toepassing ervan gelden voor de indeling van onder deze verordening vallende produkten.

2. Behoudens andersluidende bepalingen die in deze verordening of ter uitvoering van een van de bepalingen daarvan worden vastgesteld, zijn in het handelsverkeer met derde landen verboden:

a) de toepassing van enige heffing van gelijke werking als een douanerecht en

b) de toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking.

Artikel 16 bis

1. Als in de Gemeenschap de markt voor een of meer van de in artikel 1 bedoelde produkten als gevolg van de invoer of uitvoer ernstige verstoringen ondergaat of dreigt te ondergaan die de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag in gevaar kunnen brengen, kunnen in het handelsverkeer met derde landen passende maatregelen worden toegepast totdat de verstoring opgeheven of het gevaar daarvoor geweken is.

De Raad stelt op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag de algemene uitvoeringsbepalingen van dit lid vast en bepaalt in welke gevallen en binnen welke grenzen de Lid-Staten conservatoire maatregelen kunnen treffen.

2. Als de in lid 1 bedoelde situatie zich voordoet, beslist de Commissie op verzoek van een Lid-Staat of op eigen initiatief over de noodzakelijke maatregelen, die aan de Lid-Staten worden meegedeeld en die onmiddellijk van toepassing zijn. Als bij de Commissie een dergelijk verzoek van een Lid-Staat wordt ingediend, beslist zij hierover binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregel van de Commissie binnen drie werkdagen volgende op de dag van de mededeling daarvan aan de Raad voorleggen. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan de betreffende maatregel met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wijzigen of vernietigen.

4. De bepalingen van dit artikel worden toegepast met inachtneming van de verplichtingen op grond van de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 228, lid 2, van het Verdrag.

▼M6

TITEL V

Controlemaatregelen

Artikel 17

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om te controleren of en ervoor te zorgen dat de communautaire voorschriften voor de sector ruwe tabak in acht worden genomen.

2. De lidstaten stellen een systeem in voor de erkenning van de bedrijven voor eerste bewerking die teeltcontracten mogen sluiten.

3. Een lidstaat trekt de aan een bedrijf voor eerste bewerking verleende erkenning in indien het bedrijf de communautaire voorschriften in de sector ruwe tabak opzettelijk of door nalatigheid niet in acht neemt.

4. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de controleorganen kunnen nagaan of de communautaire voorschriften in acht worden genomen, en met name om ervoor te zorgen dat deze organen

— toegang hebben tot de productie- en de bewerkingsinstallaties,

— kennis kunnen nemen van de boekhoudgegevens, de gegevens over de voorraden van de bedrijven voor eerste bewerking, of andere dienstige bescheiden voor de controles, en afschriften of uittreksels kunnen maken,

— alle dienstige inlichtingen kunnen verkrijgen, met name om na te gaan of de geleverde tabak daadwerkelijk is bewerkt,

— beschikken over de juiste gegevens betreffende de omvang en de aankoopprijs van de productie van de individuele producenten,

— de kwaliteit van de tabak controleren, en nagaan of het bewerkingsbedrijf aan de individuele producent de aankoopprijs heeft betaald,

— ieder jaar de door de individuele producenten beplante oppervlaktes controleren.

5. De bepalingen ter uitvoering van deze titel worden overeenkomstig de procedure van artikel 23 vastgesteld.

TITEL VI

Algemene en overgangsbepalingen

▼B

Artikel 18

Behoudens andersluidende bepalingen van deze verordening zijn de artikelen 92, 93 en 94 van het Verdrag van toepassing op de produktie van en de handel in de in artikel 1 bedoelde produkten.

Artikel 19

De uitgaven uit hoofde van de titels I en III worden beschouwd als uitgaven in de zin van artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

▼M6

Artikel 20

Om het hoofd te kunnen bieden aan onverwachte marktsituaties, kunnen volgens de procedure van artikel 23 uitzonderlijke maatregelen ter ondersteuning van de markt worden genomen. Deze maatregelen kunnen slechts worden genomen in de mate en voor de duur die strikt noodzakelijk zijn voor de ondersteuning van de markt.

▼B

Artikel 21

De Lid-Staten en de Commissie delen elkaar de nodige gegevens voor de uitvoering van deze verordening mee. De wijze waarop deze

▼B

gegevens worden meegedeeld en verspreid, wordt volgens de procedure van artikel 23 vastgesteld.

Artikel 22

Er wordt een comité van beheer voor tabak, hierna het „Comité" te noemen, ingesteld, dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en onder voorzitterschap staat van een vertegenwoordiger van de Commissie.

Artikel 23

1. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt advies uit over dit ontwerp binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het Comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij de stemming in het Comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

2. De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het Comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

3. De Raad kan binnen de in het voorgaande lid genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

Artikel 24

Het Comité kan elk ander vraagstuk onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van de vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 25

Deze verordening moet aldus worden toegepast dat gelijkelijk en op passende wijze rekening wordt gehouden met de in de artikelen 39 en 110 van het Verdrag neergelegde doelstellingen.

▼M6

Artikel 26

Vóór 1 april 2002 dient de Commissie bij het Europees Parlement en bij de Raad een verslag in over de werking van de gemeenschappelijke marktordening in de sector ruwe tabak.

▼B

Artikel 27

Indien overgangsmaatregelen nodig zouden blijken om de overgang van de bij Verordening (EEG) nr. 727/70 ingestelde regeling naar de regeling van deze verordening te vergemakkelijken, worden die maatregelen volgens de procedure van artikel 23 vastgesteld.

▼M6

Indien overgangsmaatregelen nodig zouden blijken om de toepassing van de bij Verordening (EG) nr. 1636/98 [1]ingevoerde wijzigingen van deze verordening te vergemakkelijken, worden die maatregelen volgens de procedure van artikel 23 vastgesteld.

[1] PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 23.

▼B

Artikel 28

Verordening (EEG) nr. 727/70 wordt ingetrokken met werking vanaf de oogst 1993.

Artikel 29

Deze verordening is van toepassing met ingang van de oogst 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

▼B

BIJLAGE

INDELING VAN DE TABAKSSOORTEN IN GROEPEN

I. FLUE CURED TABAK

Virginia

Virginia D en hybriden daarvan

Bright

II. LIGHT AIR CURED TABAK

Burley

Badischer Burley en hybriden daarvan

Maryland

III. DARK AIR CURED TABAK

Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso

Paraguay en hybriden daarvan

Dragon vert en hybriden daarvan

Philippin

Petit Grammont (Flobecq)

Semois

Appelterre

Nijkerk

Misionero en hybriden daarvan

Rio Grande en hybriden daarvan

Forchheimer Havanna II c

Nostrano del Brenta

Resistente 142

Gojano

Hybriden van Geudertheimer

Beneventano

Brasile Selvaggio en vergelijkbare soorten

Gefermenteerde Burley

Havanna

IV. FIRE CURED TABAK

Kentucky en hybriden daarvan

Moro di Cori

Salento

V. SUN CURED TABAK

Xanti-Yakà

Perustitza

Samsun

Erzegovina en vergelijkbare soorten

Myrodata Smyrnis, Trapezous en Phi I

Andere dan klassieke Kaba Koulak

Tsebelia

Mavra

▼B

VI. Basmas

VII. Katerini en vergelijkbare soorten

VIII. Klassieke Kaba Koulak

Elassona

Myrodata Agrinion

Zichnomyrodata